

# Programma San Giò Festival: Notti d'Estate

**Mercoledì 23 luglio 2008**

ore 21 Cortile Tribunale Vecchio

## Inaugurazione

### IN FUGA

regia / directed by: Luca Jäggli  
sceneggiatura / screenplay: Davide Conconi  
fotografia / camera: Mauro Boscarato  
montaggio / editor: Gianni Schmidhauser  
musica / music: Mauro Pessina  
interpreti / with: Filippo D'Arino, Davide Conconi  
produzione / produced by: TSI, Lugano  
origine / country of production: Svizzera, 2006  
formato / format: Betacam  
durata / running time: 59'  
info: salesoffice@rtsi.ch  
Docu-fiction

Davide Conconi, giornalista della TSI, conduce un'inchiesta televisiva su un giornalista italiano in fuga, dopo le minacce di morte avute dopo la pubblicazione di un suo articolo sulla violazioni della privacy che tentava di chiarire cosa contengono le banche-dati delle società che raccolgono dati personali su utenti di carte di credito, e che fine fanno queste informazioni. Conconi scopre che in Italia ...

### PALABRAS Y PUÑOS (Parole e pugni).

regia / directed by: Manel Gimeno, Rafa Higón  
sceneggiatura / screenplay: Manel Gimeno, Rafa Higón  
fotografia / camera: Manel Gimeno, Rafa Higón  
montaggio / editor: Manel Gimeno, Rafa Higón  
interpreti / with: Tonino Guitián, Rosanna Pastor, Juli Leal  
produzione / produced by: Manel Gimeno, Rafa Higón  
origine / country of production: Spagna, 2008  
formato / format: Betacam  
durata / running time: 18'  
info: mg@gmail.com  
Fiction

Un povero giornalista cerca informazione precise su un campione de boxe scomparso misteriosamente dopo aver vinto molti combattimenti.

  
dal 1949  
a San Zeno

CALZATURE  
ABBIGLIAMENTO  
Piazza Corrubio, 9/a-11/a  
37123 VERONA • Telefono 045 8006559

## **HAMLET**

regia / directed by: Giga Chkheidze  
sceneggiatura / screenplay: Giga Chkheidze  
fotografia / camera: Giga Chkheidze  
montaggio / editor: Giga Chkheidze  
interpreti / with: Michael Redgrave (1908-1985)  
produzione / produced by: Giga Chkheidze  
origine / country of production: Germania, 2007  
formato / format: Betacam SP  
durata / running time: 4'  
info: www.gigacinema.de  
Fiction?

*"Prince of the Blood .... A strange traveler ..."* A monologue of a mosquito after a heavy dinner.

## **TÔT OU TARD**

regia / directed by: Jadwiga Kowalska  
sceneggiatura / screenplay: Jadwiga Kowalska  
fotografia / camera: Jadwiga Kowalska  
montaggio / editor: Marina Rosset  
musica / music: Louis Crelier  
animazione/ animation: Jadwiga Kowalska  
produzione / produced by: Gerd Gockell, Hochschule Luzern Animation Dept.  
origine / country of production: Switzerland, 2006  
formato / format: Beta  
durata / running time: 5'  
info: Jadwiga.kowalska@hslu.ch  
Animazione

*Squirrel and bat. The convergence of different worlds and times of day. Forces in the underground govern night and day – and much more. By accident, this regulated everyday life has ground to a halt. And thus begins the mutual journey of two solitary figures.*

## **TERMINUS**

regia / directed by: Trevor Cawood  
sceneggiatura / screenplay: Trevor Cawood  
fotografia / camera: Trent Opaloch  
montaggio / editor: Trevor Cowood  
musica / music: Clinton Shorter  
interpreti / with: Rob Carpenter  
produzione / produced by: Trevor Cawood, Vancouver  
origine / country of production: Canada, 2007  
formato / format: Betacam  
durata / running time: 8'20"  
info: trevor@theenbassyvfx.com  
Fiction

*After inadvertently offending a strange entity that accosts him on his way to work, a 1970s businessman quickly finds himself in the midst of a bizarre predicament. What follows is a rapid descent into madness, a journey both eerie and darkly humorous. The exact nature of the businessman's tormentor is purposefully ambiguous, lending itself to a variety of interpretations.*

### **CÃES MARINHEIROS** (Sailor Dogs)

regia / directed by: Joana Toste

sceneggiatura / screenplay: Joana Toste da una storia di Herberto Helder

fotografia / camera: Joana Toste, André Ferrão,

montaggio / editor: Joana Toste, André Ferrão

musica / music: Josè Peixoto

animazione / animation: André Ferrão, Andre Marques

produzione / produced by: Filmógrafo e Cine-Clube de Avanca

origine / country of production: Portugal, 2007

formato / format: Betacam SP

durata / running time: 6'35"

info: movies@avanca.com

Animation

*When a couple of dogs get a sailor to guard the park, they have to keep him at all costs. It has  
being necessary to keep away from the sea, suffering the consequences. And life goes on*

### **OUR FOOTSTEPS IN THE LEAVES**

regia / directed by: Benjamin Sanders

sceneggiatura / screenplay: Benjamin Sanders

fotografia / camera: Kare Reid

montaggio / editor: James Moss

musica / music: Natalie Holt

animazione / animation: Benjamin Sanders

produzione / produced by: Ania Nakov for the National Film and Television School

origine / country of production: United Kingdom, 2007

formato / format: HD / BETA SP

durata / running time: 9'20"

info: hshardafts.co.uk

Animazione

*We struck out on that slow silent walk / And the wind carried with us / a few leale from the bed*

### **PAUL'S DREAM** (Fuori concorso)

regia / directed by: Ben Lawrence

sceneggiatura / screenplay: Ben Lawrence da "Harvey's Dream" di Stephen King

fotografia / camera: David Williamson

montaggio / editor: Stuart Morley

musica / music: Russell Thornton

interpreti / with: Maggie Blinco, Simon Chilvers

produzione / produced by: Caravan Pictures, Sydney

origine / country of production: Australia, 2007

formato / format: dvd

durata / running time: 10'28"

info: Rebecca@caravanpictures.com

Fiction

*Early one morning, an aging man recalls a disturbing dream to his wife, disrupting their  
seemingly peaceful home.*

### **PÔLE°°**

regia / directed by: Sonia Levy

sceneggiatura / screenplay: Sonia Levy

fotografia / camera: Guillaume Gibout

montaggio / editor: Sonia Levy

animazione / animation: Sonia Levy  
produzione / produced by: Ecole nationale supérieure des arts décoratifs, Paris  
origine / country of production: France, 2007  
formato / format: HDV  
durata / running time: 4'40"  
info: : <http://aai.ensad.fr>  
Animazione

Uno spazio simulato del mondo degli uomini e delle specie animali e soprannaturali si accostano e si emozionano della loro stessa presenza, si aggirano e si osservano in una coreografia necessaria alla loro stessa sopravvivenza. Siamo in un micro-mondo che osserviamo come si fa quando si guarda un acquario.

*„Pôle°° is a movie that takes place underneath the ground, in a space hidden from men's world that we discover for the first time. Sheltered by an ice cave, different species of animals and supernatural animals get to meet, suprised by their own presence. Wolves, metamorphic beings and other bio-organism go by and stare to one another in a somewhat choreography that keeps them alive and preserve their curiosity and instinct. „Pôle°° is microcosm to watch as an aquarium*

### **30/30000**

regia / directed by: Mabel Maio, Franca Gonzales  
sceneggiatura / screenplay: Mabel Maio  
fotografia / camera: Mabel Maio  
montaggio / editor: Mabel Maio  
musica / music: Mabel Maio  
produzione / produced by: Mabel Maio, Franca Gonzales  
origine / country of production: Argentina, 2006  
formato / format: dvd  
durata / running time: 5'25"  
info: [info@givideo.org](mailto:info@givideo.org)  
Videoarte

*March, 24 1976/2006: memory is the only way out. An eddy of voices and fragments of an unforgivable past. 30 years ago, Argentineans experienced the damaging effects of a military dictatorship that left over 30,000 people missing. Today the wounds linger in hunger, extreme poverty and the lack of opportunity.*

### **JE TE PRENDS À LA LÉGÈRE**

regia / directed by: Denitsa Ilcheva  
sceneggiatura / screenplay: Denitsa Ilcheva  
fotografia / camera: Denitsa Ilcheva  
montaggio / editor: Denitsa Ilcheva  
animazione / animation: Denitsa Ilcheva  
musica / music: María Álvarez, Emmanuel Loiret  
interpreti / with: Sophie Baillot, Georges Sifianos, Pascal Zarco  
produzione / produced by: Denitsa Ilcheva  
origine / country of production: Francia, 2007  
formato / format: dvd  
durata / running time: 5'50"  
info: [denitsa.ilcheva@yahoo.fr](mailto:denitsa.ilcheva@yahoo.fr)  
Animazione

*Narcisso Patzi is a man who seduces. Art critic at his best. He is friends with Peter Rotkleef, famous snob, owner of the striptease joint "Bisou mon chou". He wants pick up Peter Rotkleef's daughter, the actrice Olympia Rotkleef.*

## **MILK TEETH**

regia / directed by: Tibor Banoczki

sceneggiatura / screenplay: Tibor Banoczki, Anna Hibbs

fotografia / camera: Edu Grau

montaggio / editor: Kristian Hove Sorenson

musica / music: Chris White

animazione/animation: Tibor Banoczki

produzione / produced by: Quark Films & National Film and Television School, UK

origine / country of production: UK, 2007

formato / format: Beta SP

durata / running time: 11'20"

info: anna@quarkfilms.com

Animazione

*A young boy follows his sister into a field as she sneaks out to see her boyfriend. Lost in the strange world of the cornfield the siblings experience fear, love, and learn more about themselves and their relationship as brother and sister*

## **AHORA TODOS PARECEN CONTENTOS**

regia / directed by: Gonzalo Tobal

sceneggiatura / screenplay: Gonzalo Tobal

fotografia / camera: Lucas Gaynor

montaggio / editor: Alex Zito

musica / music: Rufino Basalvivaso

interpreti / with: Zunilda Crowe, Jorge Diez, Carlos Defeo

produzione / produced by: PBK CINE / SAN LUIS CINE, Buenos Aires

origine / country of production: Argentina, 2007

formato / format: Betacam

durata / running time: 24'

info: gonzalotobal@hotmail.com

Fiction

*Roberto (43) and Carmen (14) have been on the run for two days, escaping from their lives. An improvised trip, almost with no money nor shelter. The police chases them. The last day of the trip will be decisive. Inspired by a real fact.*



## **ANTICA OSTERIA SOTTORIVA**

Via Sottoriva, 9/a

37121 VERONA

Tel. 045 8014323